

FOREWORD

This translation is based on the text of the Explanation of the Method of Mental Prayer, as published in 1989, in the Cahiers Lasalliens 50, by Miguel Campos, FSC and Michel Sauvage, FSC. The text is the complete text of the 1739 edition of the Explanation of the Method of Mental Prayer, published in 1963 in the Cahiers Lasalliens 14, but put into a format which makes this difficult text easier to read.

The typographical arrangement makes clearer the distinction between St. John Baptist de La Salle's explanation of the method of mental prayer and the models of prayer he proposed. Also, the scriptural references, explicit and implicit, are more easily identified. The authors of Cahiers Lasalliens 50 also indicate in the margin biblical passages that could clarify the text.

This is a revised translation by Bro. Donald Mouton, FSC based on an earlier translation by Bro. Richard Arandez, FSC. Bro. Cyril Ory, FSC assisted in a part of this revision.

For convenience, the "Method of Mental Prayer", as found in the Collection, is included.

May 7, 1991

FORWARD TO THE WEB EDITION

This web edition attempts to follow the format of the Cahiers Lasalliens 50 by Miguel Campos, FSC and Michel Sauvage, FSC. For printing purposes, a combination of the American "letter" size paper and the European A4 was used so that it will be printable on either sizes of paper.

May 7, 2002